

IS-LIS notebook

International Sign, Italian Sign Language

Written by Daniele Giacomini, appunti2@gmail.com

Copyright © 2018-2019 Daniele Giacomini, via Morganella Est, 21, 31050 Ponzano Veneto (TV), Italy.

The complete work is available at:

<https://sites.google.com/view/daniele-giacomini/is-lis-notebook>

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) license, and is published with NO GUARANTEE AT ALL, OF ANY KIND.

This work includes some hand pictures obtained, with permission, from "[SignWriting Hand Symbols in the International SignWriting Alphabet 2010](#)", by Valerie Sutton and Adam Frost.

The code appearing after the sign translations can be used with [SignMaker](#).

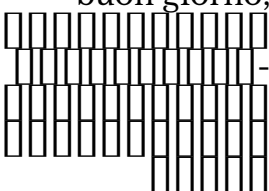
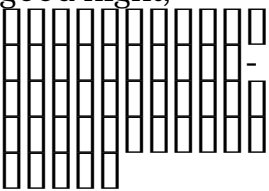
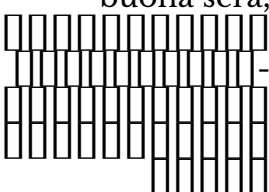
Politeness	1
Basic communication	6
Personality traits	22

hello, hi,

(A) good morning,

buon giorno,

SIDE VIEW+normal view

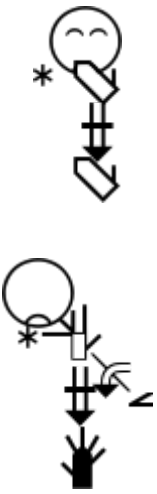
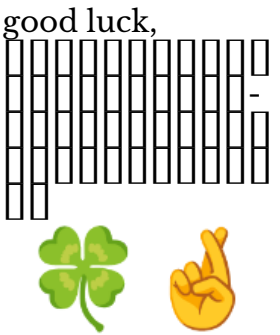
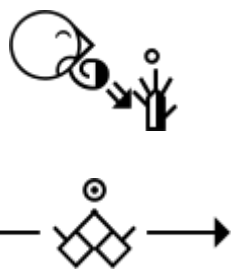
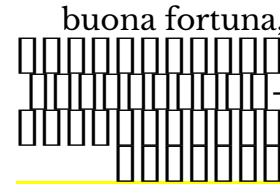
	(B) good morning,  buon giorno,  SIDE VIEW+normal view	 
	(A) good evening, good night,  buona sera,  SIDE VIEW+Normal view	 

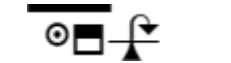
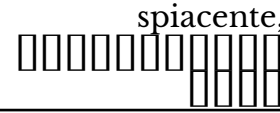
Two small square symbols with wavy lines below them, and a larger symbol below showing a person with arms raised and a crescent moon above their head.	^(B)good evening, good night, A series of vertical bars of varying heights, with a horizontal bar in the middle. buona sera, Another series of vertical bars of varying heights, with a horizontal bar in the middle. SIDE VIEW+Normal view	A symbol showing a person with a crescent moon above their head, and a smaller symbol below showing a person with arms raised and a crescent moon above their head.
---	---	--

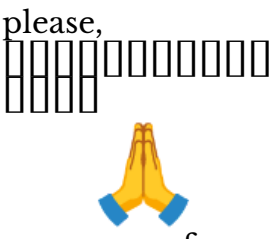
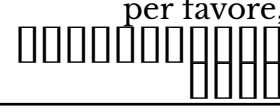
A symbol showing a person with a crescent moon above their head, and a smaller symbol below showing a person with arms raised and a crescent moon above their head.	nice to meet you, A series of vertical bars of varying heights, with a horizontal bar in the middle. piacere di conoscerti	A symbol showing a person with a crescent moon above their head, and a smaller symbol below showing a person with arms raised and a crescent moon above their head.
--	---	--

A symbol showing a person with a crescent moon above their head, and a smaller symbol below showing a person with arms raised and a crescent moon above their head.	me too, A series of vertical bars of varying heights, with a horizontal bar in the middle. ^(A)anch'io, Another series of vertical bars of varying heights, with a horizontal bar in the middle.	A symbol showing a person with a crescent moon above their head, and a smaller symbol below showing a person with arms raised and a crescent moon above their head.
--	--	--

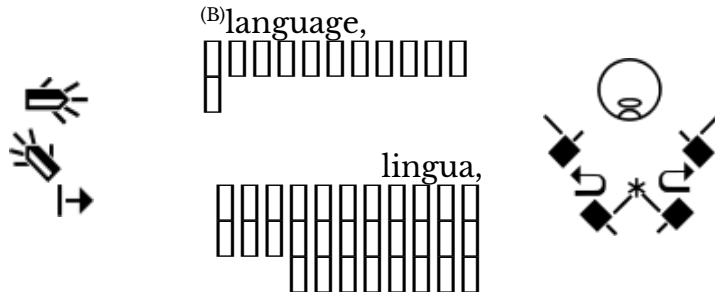
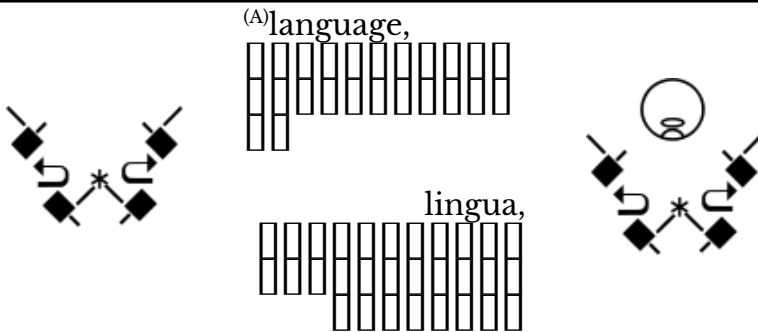
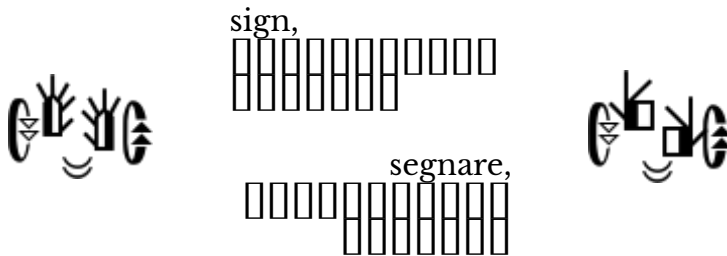
	me too,	
	^(B)anch'io,	
	see you,	
	ci vediamo dopo,	
	bye,	
	ciao,	

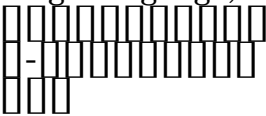
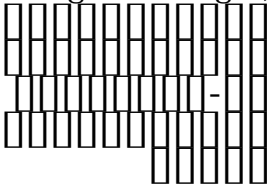
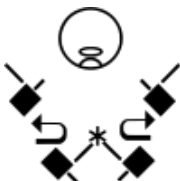
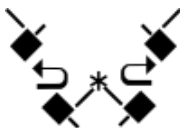
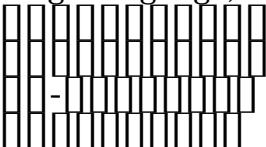
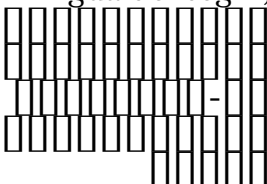
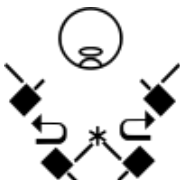
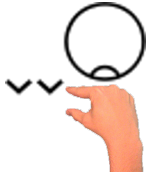
	good luck, 	
		
	buona fortuna, 	
	SIDE VIEW+Normal view	

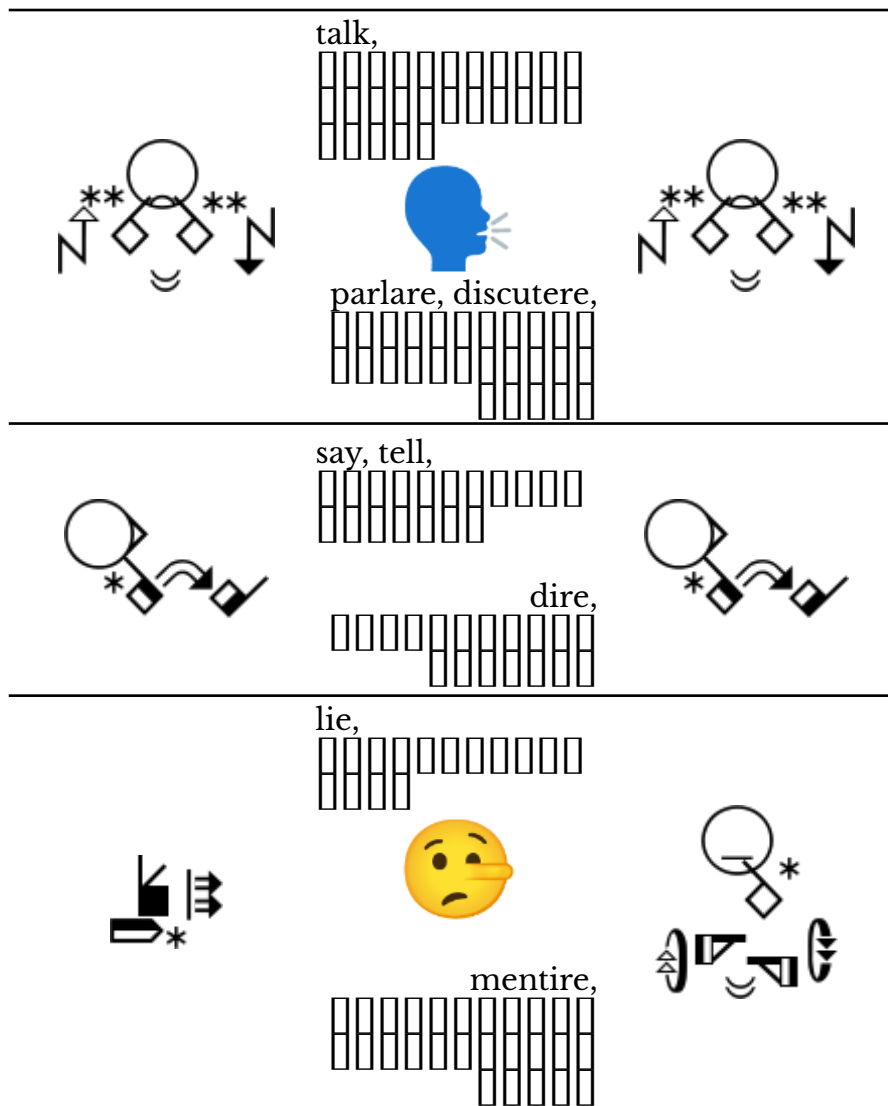
	sorry, 	
		
	spiacente, 	

	please, 	
		
	per favore, 	

Basic communication



 	(A)sign language,  lingua dei segni, 	 
 	(B)sign language,  lingua dei segni, 	 
?	chat chiacchierare, 	 



shut up,

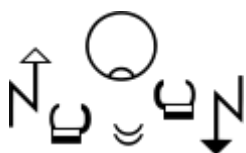


fare silenzio,

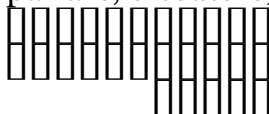
^(A1) discuss,

△ This

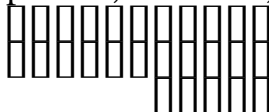
representation is
intuitive, but it is
not correct for the
SignWriting rules.

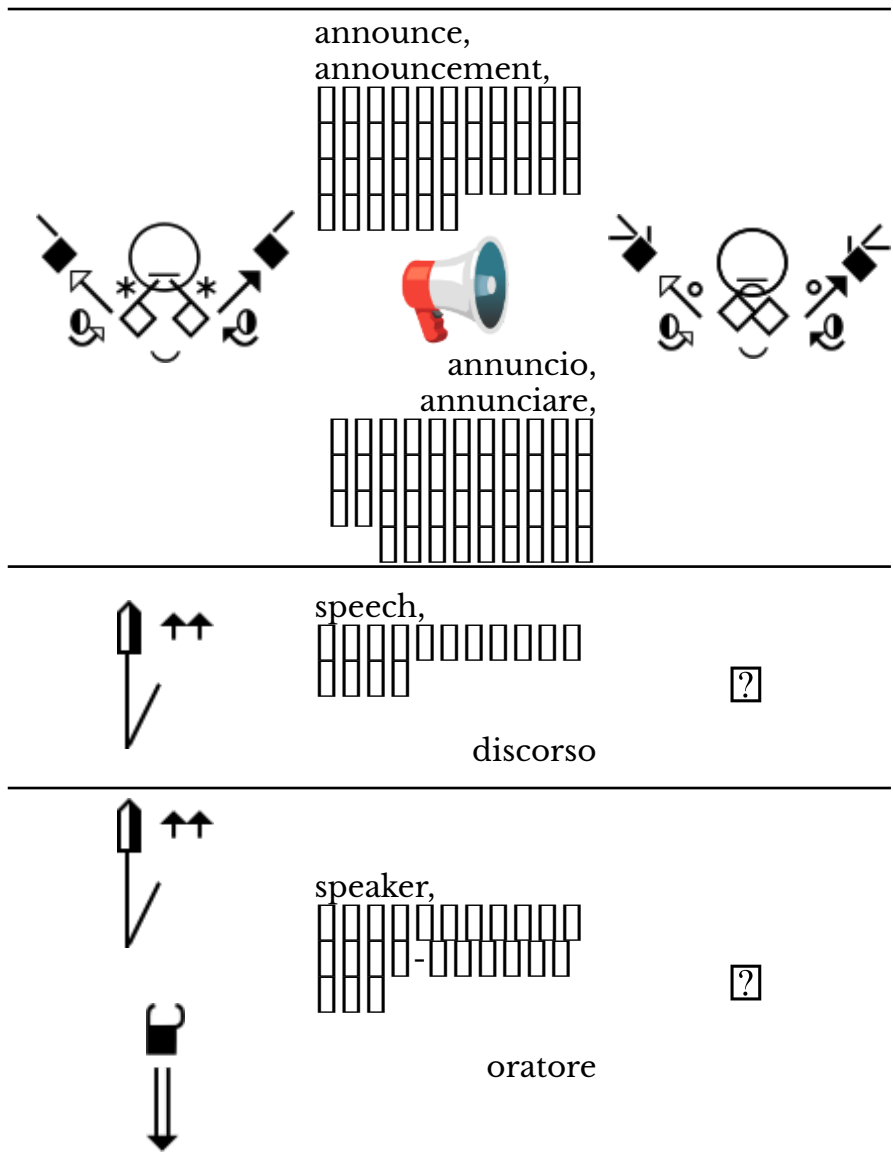


parlare, discutere,

^(A2) discuss,

parlare, discutere,





question,



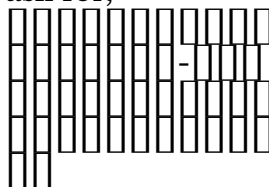
domanda,

domandare,



SIDE VIEW

ask for,



chiedere,

domandare,



SIDE VIEW

ask (a question),

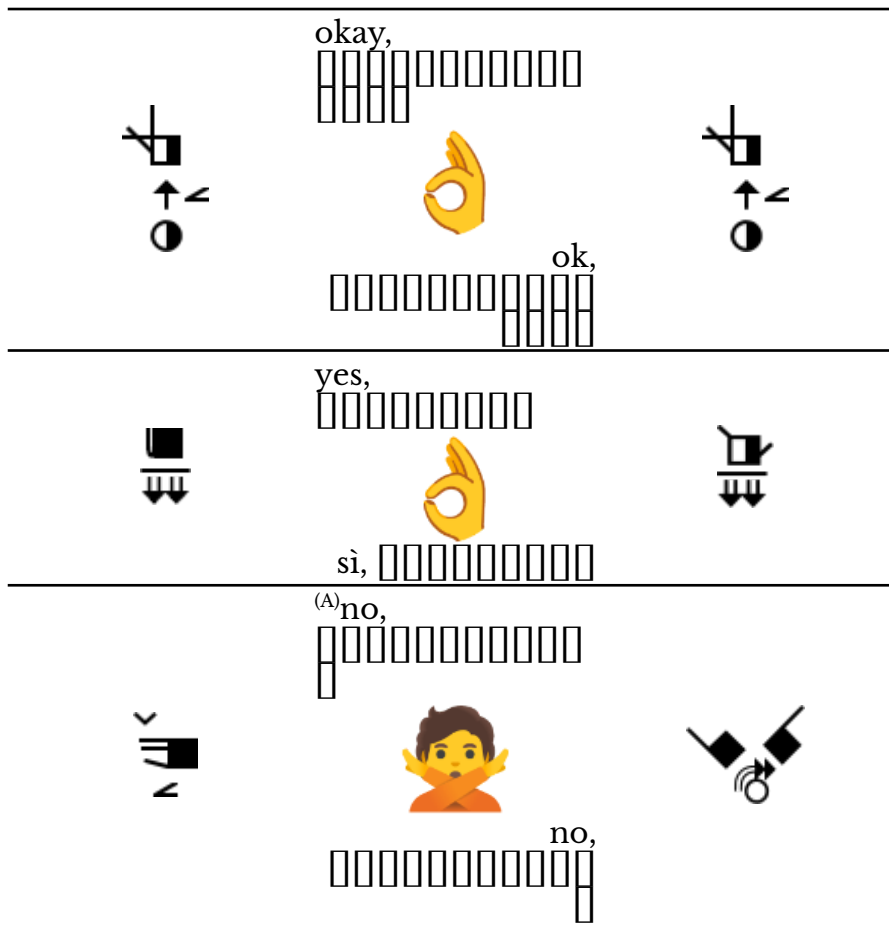


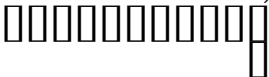
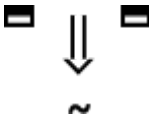
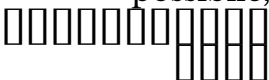
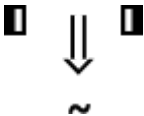
chiedere,

domandare,



SIDE VIEW



	(B)no, not,  △ This version of “no” could be confused with the “what” sign used in certain occasions.  no, 	
	possible, can,  possibile, 	
	impossible,  impossibile, 	

IS icon for 'know' and 'sapere': A circle with two asterisks above it and a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.	know, sapere,	LIS icon for 'know' and 'sapere': A circle with two asterisks above it and a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.
IS icon for 'don't know' and 'non sapere': A circle with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle, and a hand with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.	don't know, non sapere,	LIS icon for 'don't know' and 'non sapere': A circle with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle, and a hand with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.
IS icon for 'want' and 'volere, desiderare': A small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards a circle.	want, volere, desiderare,	LIS icon for 'want' and 'volere, desiderare': A circle with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.
IS icon for 'don't want' and 'non volere, non desiderare': A small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards a circle, and a hand with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.	don't want, non volere, non desiderare,	LIS icon for 'don't want' and 'non volere, non desiderare': A circle with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle, and a hand with a small rectangle with a diagonal line inside, pointing towards the circle.



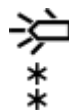
have,
 [10 blocks]

(A) avere,

[10 blocks]

(avere a

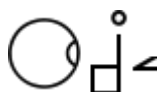
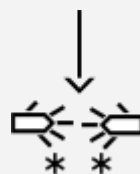
disposizione, "ce
 l'ho")



have,
 [10 blocks]

(B) avere,

[10 blocks]

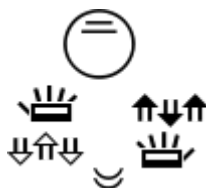


understand,
 understanding,
 [10 blocks]

comprendere,

comprensione,

[10 blocks]



maybe,
 [10 blocks]



forse

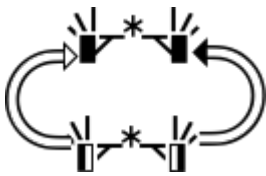


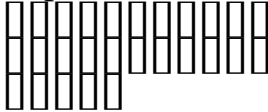
sure,
 [10 blocks]



SIDE VIEW

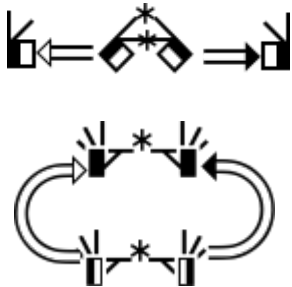
certo



important,


?

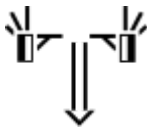
importante

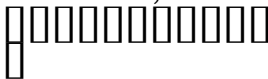


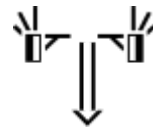
very important,

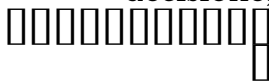

?

molto importante

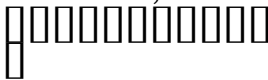


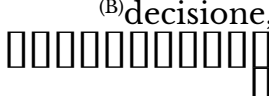
(A) decision,




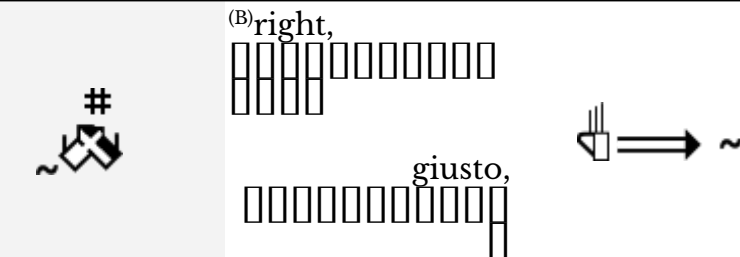
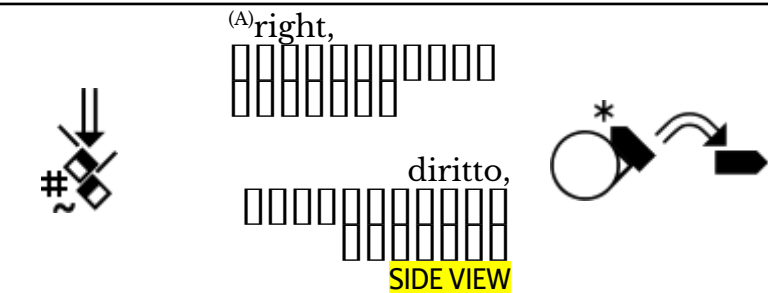
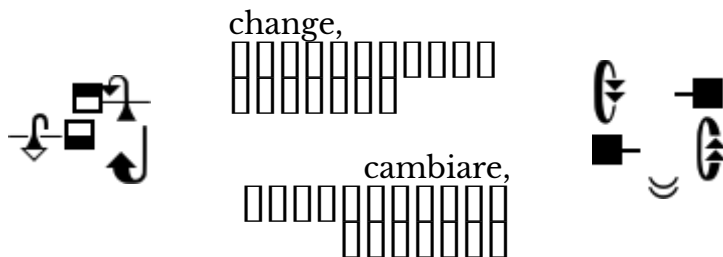
(A) decisione,


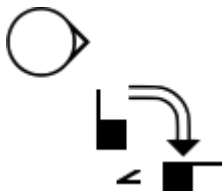


(B) decision,


(B) decisione,








must, duty,



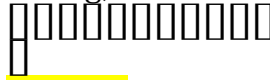
SIDE VIEW



dovere,



wrong,

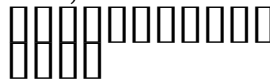


SIDE VIEW

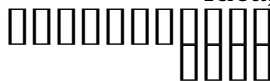


sbagliato

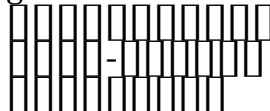
idea,



idea,



good idea



buona idea



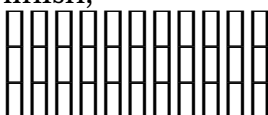
start, begin,



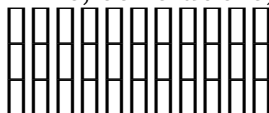
incominciare,



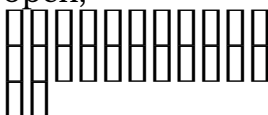
finish,



finire, concludere,



open,



(A) aprire, aperto,

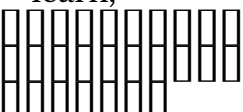


open,

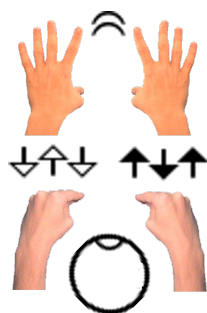


(B) aprire, aperto,



		
	close, closed, 	
(A) chiudere, chiuso, 		
	close, closed, 	
(B) chiudere, chiuso, 		
	study, 	
studio, studiare, 		
	(A1) learn, 	
apprendere, 		

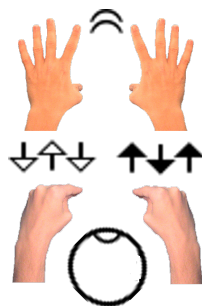
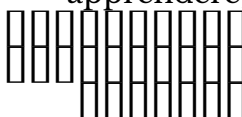
□□□□□□□□



(A2) learn,



apprendere,



teach,



SIDE VIEW



insegnare,



explain,



spiegare,



telephone, call,



telefonare,

telefono,



to text,



scrivere un

messaggio,



thanks,



grazie,

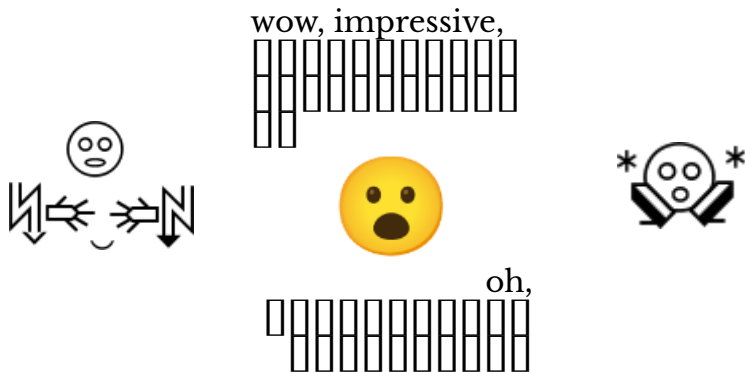


ouch,

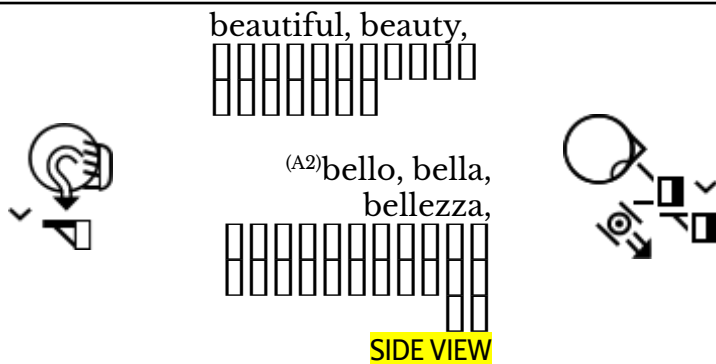
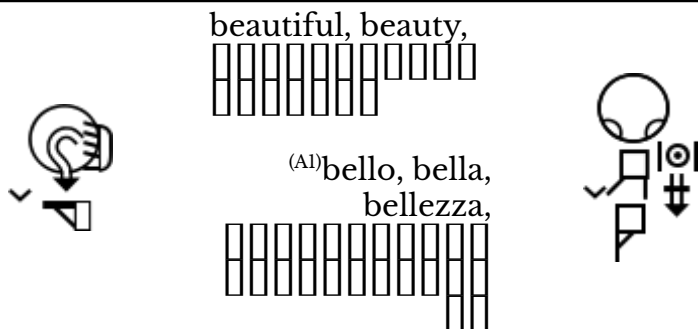


ahia,





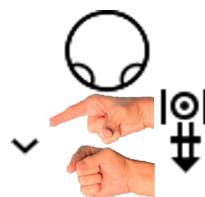
Personality traits





beautiful, beauty,
 [10 blocks]

(A3) bello, bella,
 bellezza



(A1) boring, bored,
 [10 blocks]

noioso, annoiato,
 [10 blocks]



(A2) boring, bored,
 [10 blocks]

SIDE VIEW

noioso, annoiato,
 [10 blocks]



(B) boring, bored,
 [10 blocks]

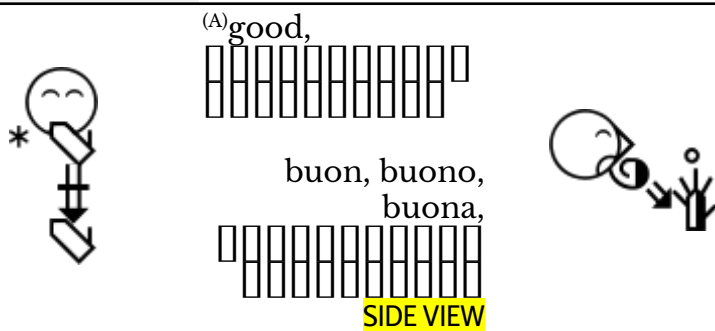
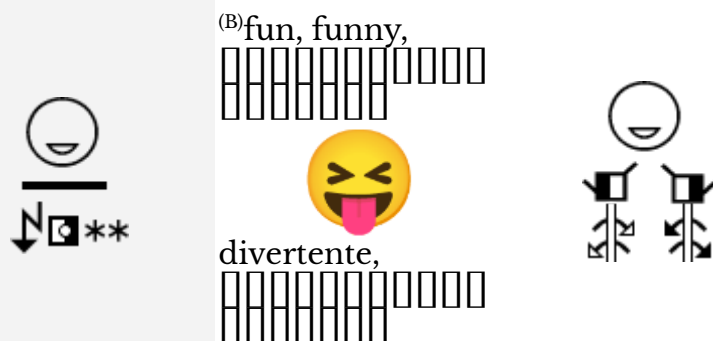
noioso, annoiato,
 [10 blocks]



cute,
 [10 blocks]



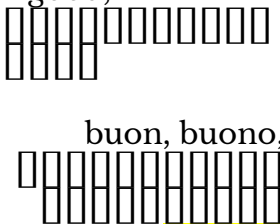
grazioso, graziosa



(B) good,



buon, buono,



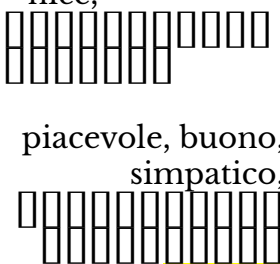
SIDE VIEW



(A) nice,



piacevole, buono, simpatico,



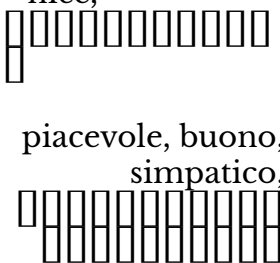
SIDE VIEW



(B) nice,



piacevole, buono, simpatico,



SIDE VIEW



perfect,



perfetto,





